



Silvia Tessitore <tessitoresilvia@gmail.com>

da ZONA: interni e copertina volume "Trasferimenti"

Viviana Fiorentino <fiorentino.viviana@googlemail.com>

15 ottobre 2021 13:55

A: Silvia Tessitore <tessitoresilvia@gmail.com>

Cc: Editrice ZONA <info@editricezona.it>

Cara Silvia,

Ti ringrazio per l'email e per i file aggiornati. Ho trovato delle piccole sviste, che ti segnalo qui di seguito. Ti prego di fare particolare attenzione ai versi conclusivi della poesia Dimenticare (erano saltati nella bozza precedente a questa).

In attesa di ulteriori aggiornamenti, ti auguro una buona giornata,
Viviana

Bio: correggere "in antologia per due delle principali case editrici irlandesi di poesia (Dedalus Press e Salmon Press"

Poesia "Dimenticare", pag. 76. Correggere i versi finali come segue (nella bozza precedente, come ricorderete, erano saltati; immagino che ricopiandoli, avete fatto probabilmente riferimento a una copia precedente, mentre avevo già indicato le correzioni che qui seguono).

Subito dopo il verso "sulle orbite della nostra vita." ci sono i seguenti versi:

"Ma tu rispondi a voce alta, della virtù dei soli dei giorni passati, tu dici sono ancora vivi nei miei occhi.

Fragile nella tua vestaglia tenue, coraggiosa gaia, amata madre.

Il nostro amore compie una piroetta intorno alla stanza, annulla le mie parole, scombina ogni cosa
poi si nasconde di nuovo.

Lontana la sveglia suona invano."

Pag. 11: la prima parola in greco, va in minuscolo: ὑάκινθον
e non: Υάκινθον

È possibile aggiungere una nota dopo i ringraziamenti in cui si dice che le poesie "Okra", "Impronta digitale" e "Linee stradali" usciranno sul numero XV di Italian Poetry Review?

[Testo tra virgolette nascosto]